

注意 1. 電報の取扱いは慎重に願います。  
2. 電報についての照会は検閲班（内線2171、2174）に連絡願います。

秘

## 電信写

08-012

大 政事外外儀官  
大 務務 典房  
次次  
中 秘官官審務長長

政北経環査総 外  
代ア大天察括 研  
表大使使大審 長

総儀対会奨厚情研  
察人置在警史オ

外 報  
官 審報際内外ア

文 長 審一

領 移  
長 参政保対旅外

長 審総安平  
企国

密 参軍不科協

国 参行専入難地  
長

ア 寄地中東  
長 参〇東西

北米長 審一二保

南長 参

長 審西〇洋  
西東

近ア長 参 アア  
一二

緋 審總漁国  
長 審経工国  
経途

参海 審準

経協長 審政議国開無  
参緊評技有理

条長 審条協〇

情長 参国析析調セ  
一二

総 番 号 R077154

主 管

月 15日

韓 国 発

並 北

平成 6年 4月 15日

本 省 着

外 務 大 臣 殿

後 藤 大 使

在韓ひ爆者問題（ハプチョン様こうふくしセンター用地の売買契約）

秘密指定解除

公文書監理室

第1239号 秘 至急（ゆう先処理）

（以下FAX送信 SO1705-02）

## 秘密指定解除

公文書監理室

秘

往電第983号に関し、

501705

13日、当館丸尾が崔榮奎(チ・ヨンギ)大韓赤十字社(以下韓赤)原爆福祉事業所長を往訪し、阿川の健康福祉センター建設の進行状況及び原爆被爆者の実態についての説明を受けたところ、右内容以下の通り。

## 1. 川の健康福祉センター建設の進行状況

これまで阿川に12回出張し、数十か所の候補地を視察し、健康福祉センターの用地について7日に契約を済ませた。健康福祉センターへの進入路の用地についての契約が残っているが、これも来週のはじめには契約が終了するであろう。所在地は阿川郡阿川邑ヨンチャン里であり、敷地面積は1334坪、価格は約2億8600万ウォンである。進入路の用地についての契約、登記等の手続は、現在阿川郡が行っているが、同時に、韓赤は建設計画書を作成している。(崔所長が右の通り発言しながら福祉センターの平面図(右計画書に含まれている)、契約書を簡単に示した。)設計に3か月、工事には1年かかると予想されるところ、完成は早くとも95年6月になるであろう。

(当方より、一日も早く完成させることを要請したところ)

日本政府のかかる立場は承知している。ただ、被爆者の賛成を得るためには、補償は避けなければならない。被爆者治療のための既存の施設の課題点を補完し、完璧なものを建設しなければならない。そこで、建設計画を作成するのと並行して、ソウル、京畿道水原(スイウォン)、江原道春川(チュンウォン)に所在する既存施設を視察している。

(福祉センター内に如何なる施設を作る計画であるのか、と問うたところ)

休息所、食堂、宿泊施設、医療施設等を考えている。これに関し、現在計画書を作成中であるが、内部決裁が必要であるので、具体的な内容は現在のところ申し上げる段階にない。決裁が終了次第大使館に交付することはできるが、韓赤と韓国政府との関係があるので、外務部又は保健社会部を通じて文書で請

## 秘密指定解除

公文書監理室

秘

求すれば韓赤としても外務部又は保健社会部を通じて大使館に交付する。今般の土地購入に関する書類についても同様な手続で交付する。

## 2. 健康福祉センター建設に関する問題点

先方は、以下の通り説明越した。

日本政府から建設の遅延及び拠出金残高の減少につき批判をされることをおそれており、建設には着手したが、実際、健康福祉センターに何人の被爆者が入るか疑問である。被爆者側が福祉センターの建設に関して積極的でない上に、被爆者1世については高齢であり、韓国の場合は家族が面倒を見ようとするのが一般的であるからでる。また、1つ建物を建設するのに50億ウォンの費用がかかり、平川とソウルだけでも100億ウォンかかる。日本からの拠出金では7つの福祉センターの建設は難しい。

(これに対して、当方から、健康福祉センターは、被爆者の福祉のために最善の方法であるという日韓両国政府の認識に基づいて建設することとなった旨強調し、建設費の上昇は建設の遅延が原因であるとして建設の遅延に対して遺憾の意を表した。)

## 3. 被爆者の実態調査について

実態調査の結果は12日に保健社会部に送付したので、4月中には韓国政府を通じて大使館に届くであろう。医療保健の適用の無い治療費及び交通費を含めて個人あたり月平均1.9万ウォン要している。

(当方から、その内訳につき照会したところ、詳細な計算はしておらず、詳細は結果を見て欲しいとして、回答を避けた。)

(了)